

Bruxelles, 16 giugno 2017
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2017/0131 (NLE)**

**10415/17
ADD 1**

FISC 144

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	15 giugno 2017
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2017) 318 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Polonia a concludere con la Repubblica di Ucraina un accordo contenente disposizioni che derogano all'articolo 2, paragrafo 1, lettera d), e all'articolo 5 della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, per quanto riguarda la manutenzione dei ponti stradali sul confine polacco-ucraino

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 318 final - ANNEX 1.

All.: COM(2017) 318 final - ANNEX 1

Bruxelles, 15.6.2017
COM(2017) 318 final

ANNEX 1

ALLEGATO

della

Proposta di decisione del Consiglio

che autorizza la Repubblica di Polonia a concludere con la Repubblica di Ucraina un accordo contenente disposizioni che derogano all'articolo 2, paragrafo 1, lettera d), e all'articolo 5 della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, per quanto riguarda la manutenzione dei ponti stradali sul confine polacco-ucraino

ALLEGATO

della

Proposta di decisione del Consiglio

che autorizza la Repubblica di Polonia a concludere con la Repubblica di Ucraina un accordo contenente disposizioni che derogano all'articolo 2, paragrafo 1, lettera d), e all'articolo 5 della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, per quanto riguarda la manutenzione dei ponti stradali sul confine polacco-ucraino

ALLEGATO

Elenco dei ponti di cui all'articolo 1

1. L'Ucraina effettua la manutenzione del seguente ponte stradale, costruito a spese della Polonia e di proprietà della Polonia, sul confine polacco-ucraino:

un ponte in acciaio lungo 186,68 metri sul fiume Bug, tra Dorohusk e Jagodzin, situato lungo la strada nazionale polacca n. 12 e l'autostrada pubblica statale dell'Ucraina n. M-07.

2. La Polonia effettua la manutenzione del seguente ponte stradale, costruito a sue spese e di sua proprietà, sul confine polacco-ucraino:

un ponte in acciaio e cemento armato lungo 160,38 metri sul fiume Bug, tra Zosin e Ustyluh, situato lungo la strada nazionale polacca n. 74 e l'autostrada pubblica statale dell'Ucraina n. N-22.

3. La manutenzione del ponte stradale di confine sul fiume Bug, costruito con travi in acciaio e impalcato in cemento armato, di lunghezza totale di 189,43 metri, costruito a spese di entrambi i paesi e di proprietà di entrambi in ugual misura, situato tra Dorohusk e Jagodzin, lungo la strada nazionale polacca n. 12 e l'autostrada pubblica statale dell'Ucraina n. M-07, è effettuata da entrambe le parti, ciascuna delle quali effettua la manutenzione della parte di ponte che possiede, esclusa la manutenzione invernale.

Le seguenti parti sono responsabili della manutenzione invernale del ponte stradale di confine, su tutta la sua lunghezza:

- (1) Polonia: dal 1° ottobre di ogni anno a cifra dispari fino al 30 settembre di ogni anno a cifra pari;
- (2) Ucraina: dal 1° ottobre di ogni anno a cifra pari fino al 30 settembre di ogni anno a cifra dispari.